

Europeiska unionens officiella tidning

L 339

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtioåttonde årgången

22 december 2005

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

.....

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Gemensamma EES-kommittén

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 108/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	1
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 109/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	4
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 110/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	6
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 111/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	8
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 112/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	10
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 113/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	12
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 114/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	14
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 115/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	16
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 116/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	18
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 117/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet	20
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 118/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet	22

2

(Fortsättning på nästa sida.)



De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt en begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fetstil och föregås av en asterisk.

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 119/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet	24
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 120/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet	26
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 121/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet	28
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 122/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet	30
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 123/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga XV (Statligt stöd) och protokoll 26 (Om befogenheterna och uppgifterna för Eftas övervakningsmyndighet på statsstödsområdet) till EES-avtalet	32
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 124/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	35
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 125/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	37
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 126/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	39
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 127/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	41
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 128/2005 av den 30 september 2005 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	53
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 129/2005 av den 30 september 2005 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna	55

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 108/2005

av den 30 september 2005

om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 94/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2005/6/EG av den 26 januari 2005 om ändring av direktiv 71/250/EEG när det gäller rapportering och tolkning av de analysresultat som krävs i direktiv 2002/32/EG ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2005/7/EG av den 27 januari 2005 om ändring av direktiv 2002/70/EG om fastställande av krav för bestämning av gränsvärden för dioxiner och dioxinlika PCB i foder ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EG) nr 255/2005 av den 15 februari 2005 om permanent godkännande av vissa fodertillsatser ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 358/2005 av den 2 mars 2005 om godkännande utan tidsbegränsning av vissa fodertillsatser och godkännande av nya användningsområden för redan godkända fodertillsatser ⁽⁵⁾ bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens förordning (EG) nr 378/2005 av den 4 mars 2005 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 avseende skyldigheter och arbetsuppgifter för gemenskapens referenslaboratorium i samband med ansökningar om godkännande av fodertillsatser ⁽⁶⁾ bör införlivas med avtalet.

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 24, 27.1.2005, s. 33.

⁽³⁾ EUT L 27, 29.1.2005, s. 41.

⁽⁴⁾ EUT L 45, 16.2.2005, s. 3.

⁽⁵⁾ EUT L 57, 3.3.2005, s. 3.

⁽⁶⁾ EUT L 59, 5.3.2005, s. 8.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel II i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande skall läggas till i punkt 1zc (kommissionens direktiv 2002/70/EG):

”, ändrat genom

— **32005 L 0007**: Kommissionens direktiv 2005/7/EG av den 27 januari 2005 (EUT L 27, 29.1.2005, s. 41).”

- 2) Följande punkter skall införas efter punkt 1zze (kommissionens förordning (EG) nr 2148/2004):

”1zzf. **32005 R 0255**: Kommissionens förordning (EG) nr 255/2005 av den 15 februari 2005 om permanent godkännande av vissa fodertillsatser (EUT L 45, 16.2.2005, s. 3)

1zzg. **32005 R 0358**: Kommissionens förordning (EG) nr 358/2005 av den 2 mars 2005 om godkännande utan tidsbegränsning av vissa fodertillsatser och godkännande av nya användningsområden för redan godkända fodertillsatser (EUT L 57, 3.3.2005, s. 3)

1zzh. **32005 R 0378**: Kommissionens förordning (EG) nr 378/2005 av den 4 mars 2005 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 avseende skyldigheter och arbetsuppgifter för gemenskapens referenslaboratorium i samband med ansökningar om godkännande av fodertillsatser (EUT L 59, 5.3.2005, s. 8).”

- 3) Följande strecksats skall läggas till i punkt 19 (kommissionens direktiv 71/250/EEG):

”— **32005 L 0006**: Kommissionens direktiv 2005/6/EG av den 26 januari 2005 (EUT L 24, 27.1.2005, s. 33).”

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 255/2005, (EG) nr 358/2005 och (EG) nr 378/2005 samt direktiven 2005/6/EG och 2005/7/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECH-
TENSTEIN

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 109/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 94/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2005/8/EG av den 27 januari 2005 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG om främmande ämnen och produkter i djurfoder ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats skall läggas till i kapitel II punkt 33 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG) i bilaga II till avtalet:

"— **32005 L 0008:** Kommissionens direktiv 2005/8/EG av den 27 januari 2005 (EUT L 27, 29.1.2005, s. 44)."

Artikel 2

Texten till direktiv 2005/8/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 27, 29.1.2005, s. 44.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 110/2005

av den 30 september 2005

om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 95/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Rådets direktiv 2004/117/EG av den 22 december 2004 om ändring av direktiven 66/401/EEG, 66/402/EEG, 2002/54/EG, 2002/55/EG och 2002/57/EG när det gäller undersökningar som gjorts under officiell övervakning samt likvärdighet för utsäde som producerats i tredje land ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2005/114/EG av den 7 februari 2005 om fortsättning under 2005 av gemenskapens jämförande försök och tester som inleddes under 2004 av utsäde och förökningsmaterial från gramineae, *Medicago sativa* L. och *Beta* enligt rådets direktiv 66/401/EEG och 2002/54/EG ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel III i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande strecksats skall läggas till i del 1 punkterna 2 (rådets direktiv 66/401/EG), 3 (rådets direktiv 66/402/EG), 11 (rådets direktiv 2002/54/EG), 12 (rådets direktiv 2002/55/EG) och 13 (rådets direktiv 2002/57/EG):

"— **32004 L 0117**: Rådets direktiv 2004/117/EG av den 22 december 2004 (EUT L 14, 18.1.2005, s. 18)."

- 2) Följande punkt skall införas i del 2 efter punkt 39 (kommissionens beslut 2005/5/EG):

"40. **32005 D 0114**: Kommissionens beslut 2005/114/EG av den 7 februari 2005 om fortsättning under 2005 av gemenskapens jämförande försök och tester som inleddes under 2004 av utsäde och förökningsmaterial från gramineae, *Medicago sativa* L. och *Beta* enligt rådets direktiv 66/401/EEG och 2002/54/EG (EUT L 36, 9.2.2005, p. 8)."

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 14, 18.1.2005, s. 18.

⁽³⁾ EUT L 36, 9.2.2005, s. 8.

Artikel 2

Texterna till direktiv 2004/117/EG och beslut 2005/114/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 111/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 76/2005 av den 10 juni 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2005/21/EG av den 7 mars 2005 om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 72/306/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om åtgärder mot utsläpp av föroreningar från dieselmotorer som används i fordon ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2005/27/EG av den 29 mars 2005 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/97/EG avseende tillnärmningen av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av anordningar för indirekt sikt och av fordon försedda med sådana anordningar, för att anpassa det till den tekniska utvecklingen ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel I i bilaga II till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande strecksats skall läggas till i punkt 12 (rådets direktiv 72/306/EEG):

— **32005 L 0021:** Kommissionens direktiv 2005/21/EG av den 7 mars 2005 (EUT L 61, 8.3.2005, s. 25)."

- 2) Följande skall läggas till i punkt 45zc (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/97/EG):

", ändrat genom

— **32005 L 0027:** Kommissionens direktiv 2005/27/EG av den 29 mars 2005 (EUT L 81, 30.3.2005, s. 44)."

⁽¹⁾ EUT L 268, 13.10.2005, s. 5.

⁽²⁾ EUT L 61, 8.3.2005, s. 25.

⁽³⁾ EUT L 81, 30.3.2005, s. 44.

Artikel 2

Texterna till direktiven 2005/21/EG och 2005/27/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 112/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 76/2005 av den 10 juni 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2005/11/EG av den 16 februari 2005 om ändring av rådets direktiv 92/23/EEG om däck och däckmontering på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon för att anpassa det till den tekniska utvecklingen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats skall läggas till i punkt 45d (rådets direktiv 92/23/EEG) i kapitel I i bilaga II till avtalet:

"— **32005 L 0011**: Kommissionens direktiv 2005/11/EG av den 16 februari 2005 (EUT L 46, 17.2.2005, s. 42)."

Artikel 2

Texten till direktiv 2005/11/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 268, 13.10.2005, s. 5.

⁽²⁾ EUT L 46, 17.2.2005, s. 42.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 113/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 107/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2005/13/EG av den 21 februari 2005 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/25/EG om utsläpp av gas- och partikelformiga föroreningar från motorer avsedda för jordbruks- eller skogsbrukstraktorer, och om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/37/EG om typgodkännande av jordbruks- eller skogsbrukstraktorer ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/25/EG ⁽³⁾, som redan är införlivat med avtalet, bör läggas till som en egen punkt i kapitel II i bilaga II till avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel II i bilaga II till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande strecksats skall läggas till i punkt 28 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/37/EG):

"— **32005 L 0013**: Kommissionens direktiv 2005/13/EG av den 21 februari 2005 (EUT L 55, 1.3.2005, s. 35)."

- 2) Följande punkt skall införas efter punkt 28 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/37/EG):

"29. **32000 L 0025**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/25/EG av den 22 maj 2000 om åtgärder mot utsläpp av gas- och partikelformiga föroreningar från motorer avsedda för jordbruks- eller skogsbrukstraktorer och om ändring av rådets direktiv 74/150/EEG (EGT L 173, 12.7.2000, s. 1), ändrat genom

— **32005 L 0013**: Kommissionens direktiv 2005/13/EG av den 21 februari 2005 (EUT L 55, 1.3.2005, s. 35)."

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 35.

⁽³⁾ EGT L 173, 12.7.2000, s. 1.

Artikel 2

Texten till direktiv 2005/13/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 114/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 97/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2004/115/EG av den 15 december 2004 om ändring av rådets direktiv 90/642/EEG beträffande gränsvärdena för vissa bekämpningsmedelsrester som fastställs i detta direktiv ⁽²⁾, rättat i EUT L 5, 7.1.2005, s. 26 och EUT L 72, 18.3.2005, s. 50, bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats skall läggas till i kapitel XII punkt 54 (rådets direktiv 90/642/EEG) i bilaga II till avtalet:

"— **32004 L 0115**: Kommissionens direktiv 2004/115/EG av den 15 december 2004 (EUT L 374, 22.12.2004, s. 64), rättat i EUT L 5, 7.1.2005, s. 26 och EUT L 72, 18.3.2005, s. 50."

Artikel 2

Texten till direktiv 2004/115/EG, rättat i EUT L 5, 7.1.2005, s. 26 och EUT L 72, 18.3.2005, s. 50, på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 24.

⁽²⁾ EUT L 374, 22.12.2004, s. 64.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 115/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 97/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 2254/2004 av den 27 december 2004 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats skall läggas till i kapitel XII punkt 54b (rådets förordning (EEG) nr 2092/91) i bilaga II till avtalet:

"— **32004 R 2254:** Kommissionens förordning (EG) nr 2254/2004 av den 27 december 2004 (EUT L 385, 29.12.2004, s. 20)."

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 2254/2004 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 24.

⁽²⁾ EUT L 385, 29.12.2004, s. 20.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 116/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 99/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/23/EG av den 31 mars 2004 om fastställande av kvalitets- och säkerhetsnormer för donation, tillvaratagande, kontroll, bearbetning, konservering, förvaring och distribution av mänskliga vävnader och celler ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt skall införas efter punkt 15v (kommissionens direktiv 2004/33/EG) i kapitel XIII i bilaga II till avtalet:

"15w. **32004 L 0023**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/23/EG av den 31 mars 2004 om fastställande av kvalitets- och säkerhetsnormer för donation, tillvaratagande, kontroll, bearbetning, konservering, förvaring och distribution av mänskliga vävnader och celler (EUT L 102, 7.4.2004, s. 48)."

Artikel 2

Texten till direktiv 2004/23/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 28.

⁽²⁾ EUT L 102, 7.4.2004, s. 48.

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 117/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 43/2005 av den 11 mars 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 77/2005 av den 13 januari 2005 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 574/72 om tillämpningen av förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda eller deras familjer flyttar inom gemenskapen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Punkt 2 (rådets förordning (EEG) nr 574/72) i bilaga VI till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande strecksats skall läggas till:

"— **32005 R 0077**: Kommissionens förordning (EG) nr 77/2005 av den 13 januari 2005 (EUT L 16, 20.1.2005, s. 3)."

- 2) Texten under punkterna 303. (ISLAND – DANMARK), 323. (ISLAND – FINLAND), 324. (ISLAND – SVERIGE) och 327. (ISLAND – NORGE) i anpassning g skall ersättas med följande:

"Artikel 15 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 18 augusti 2003: avtal om ömsesidigt avstående från återbetalning enligt artiklarna 36.3, 63.3 och 70.3 i förordningen (kostnader för vårdförmåner vid sjukdom, moderskap, olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar samt arbetslöshetsförmåner) och artikel 105.2 i tillämpningsförordningen (kostnader för administrativa kontroller och läkarundersökningar)."

⁽¹⁾ EUT L 198, 28.7.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUT L 16, 20.1.2005, s. 3.

- 3) Texten under punkt 314. (ISLAND – LUXEMBURG) i anpassning g skall ersättas med följande:

”Arrangemanget av den 30 november 2001 om återbetalning av kostnader inom området social trygghet.”

Artikel 2

Texterna till förordning (EG) nr 77/2005 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 118/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 43/2005 av den 11 mars 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare – Beslut nr 199 av den 13 oktober 2004 om de standardblanketter som behövs för tillämpningen av rådets förordningar (EEG) nr 1408/71 och (EEG) nr 574/72 (E 300-serien) ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare – Beslut nr 200 av den 15 december 2004 om arbetsordningen för och sammansättningen av Tekniska kommissionen för informationsbehandling inom Administrativa kommissionen för social trygghet för migrerande arbetare ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare – Beslut nr 201 av den 15 december 2004 om de standardblanketter som behövs för tillämpningen av rådets förordningar (EEG) nr 1408/71 och (EEG) nr 574/72 (E 400-serien) ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.
- (5) Beslut nr 154 fattat av Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare, vilket för närvarande är införlivat med avtalet, bör ersättas med beslut nr 199.
- (6) Beslut nr 169 fattat av Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare, vilket för närvarande är införlivat med avtalet, bör ersättas med beslut nr 200.
- (7) Beslut nr 155 fattat av Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare, vilket för närvarande är införlivat med avtalet, bör utgå genom beslut nr 201.

⁽¹⁾ EUT L 198, 28.7.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUT L 73, 18.3.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 104, 23.4.2005, s. 42.

⁽⁴⁾ EUT L 129, 23.5.2005, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga VI till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Texten i punkterna 3.40 (beslut nr 154), 3.41 (beslut nr 155) och 3.50 (beslut nr 169) skall utgå.
- 2) Följande punkter skall införas efter punkt 3.74 (beslut nr 198):

”3.75 **32005 D 0204:** Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare – Beslut nr 199 av den 13 oktober 2004 om de standardblanketter som behövs för tillämpningen av rådets förordningar (EEG) nr 1408/71 och (EEG) nr 574/72 (E 300-serien) (EUT L 73, 18.3.2005, s. 1)

3.76 **32005 D 0324:** Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare – Beslut nr 200 av den 15 december 2004 om arbetsordningen för och sammansättningen av Tekniska kommissionen för informationsbehandling inom Administrativa kommissionen för social trygghet för migrerande arbetare (EUT L 104, 23.4.2005, s. 42)

3.77 **32005 D 0376:** Europeiska gemenskapernas administrativa kommission för social trygghet för migrerande arbetare – Beslut nr 201 av den 15 december 2004 om de standardblanketter som behövs för tillämpningen av rådets förordningar (EEG) nr 1408/71 och (EEG) nr 574/72 (E 400-serien) (EUT L 129, 23.5.2005, s. 1)”.

Artikel 2

Texterna till besluten nr 199, 200 och 201 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LEICHTEN-
STEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 119/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IX till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 107/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/1/EG av den 9 mars 2005 om ändring av rådets direktiv 73/239/EEG, 85/611/EEG, 91/675/EEG, 92/49/EEG och 93/6/EEG samt Europaparlamentets och rådets direktiv 94/19/EG, 98/78/EG, 2000/12/EG, 2001/34/EG, 2002/83/EG och 2002/87/EG i syfte att skapa en ny organisationsstruktur för kommittéer på området finansiella tjänster ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga IX till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande strecksats skall läggas till i punkterna 2 (rådets direktiv 73/239/EEG), 7a (rådets direktiv 92/49/EEG), 11 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/83/EG), 12c (Europaparlamentets och rådets direktiv 98/78/EG), 14 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/12/EG), 24 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/34/EG), 30 (rådets direktiv 85/611/EEG) och 30a (rådets direktiv 93/6/EEG):

— **32005 L 0001:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/1/EG av den 9 mars 2005 (EUT L 79, 24.3.2005, s. 9)."

- 2) Följande skall läggas till i punkterna 19a (Europaparlamentets och rådets direktiv 94/19/EG) och 30e (Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/87/EG):

", ändrad genom

— **32005 L 0001:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/1/EG av den 9 mars 2005 (EUT L 79, 24.3.2005, s. 9)."

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUT L 79, 24.3.2005, s. 9.

Artikel 2

Texten till direktiv 2005/1/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 120/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IX till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 107/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/109/EG av den 15 december 2004 om harmonisering av insynskraven angående upplysningar om emittenter vars värdepapper är upptagna till handel på en reglerad marknad och om ändring av direktiv 2001/34/EG ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Liechtenstein kommer att genomföra direktiv 2004/109/EG till fullo, dock utan att det påverkar tillämpningen av direktiv 2001/34/EG, eftersom ingen verksamhet i den mening som avses i det senare direktivet genomförs i Liechtenstein för närvarande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga IX till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande punkt skall införas efter punkt 29f (kommissionens direktiv 2004/72/EG):

"29g. **32004 L 0109:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/109/EG av den 15 december 2004 om harmonisering av insynskraven angående upplysningar om emittenter vars värdepapper är upptagna till handel på en reglerad marknad och om ändring av direktiv 2001/34/EG (EUT L 390, 31.12.2004, s. 38)."

- 2) Följande strecksats skall läggas till i punkt 24 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/34/EG):

"— **32004 L 0109:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/109/EG av den 15 december 2004 (EUT L 390, 31.12.2004, s. 38)."

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUT L 390, 31.12.2004, s. 38.

Artikel 2

Texten till direktiv 2004/109/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 121/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 107/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2005/12/EG av den 18 februari 2005 om ändring av bilagorna I och II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/25/EG om särskilda stabilitetskrav för ro-ro-passagerarfartyg ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande skall läggas till i punkt 56cb (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/25/EG) i bilaga XIII till avtalet:

”, ändrad genom

- **32005 L 0012**: Kommissionens direktiv 2005/12/EG av den 18 februari 2005 (EUT L 48, 19.2.2005, s. 19).”

Artikel 2

Texten till direktiv 2005/12/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUT L 48, 19.2.2005, s. 19.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 122/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 107/2005 av den 8 juli 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 381/2005 av den 7 mars 2005 om ändring av förordning (EG) nr 1702/2003 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för luftvärdighets- och miljöcertifiering av luftfartyg och tillhörande produkter, delar och utrustningar samt för certifiering av konstruktions- och tillverkningsorganisationer ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande skall läggas till i punkt 66p (kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003) i bilaga XIII till avtalet:

”, ändrad genom

- **32005 R 0381**: Kommissionens förordning (EG) nr 381/2005 av den 7 mars 2005 (EUT L 61, 8.3.2005, s. 3).”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 381/2005 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 306, 24.11.2005, p. 45.

⁽²⁾ EUT L 61, 8.3.2005, s. 3.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 123/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga XV (Statligt stöd) och protokoll 26 (Om befogenheterna och uppgifterna för Eftas övervakningsmyndighet på statsstödsområdet) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat "avtalet"), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XV till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 131/2004 av den 24 september 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Protokoll 26 till avtalet ändrades genom avtalet om Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens deltagande i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, som undertecknades den 14 oktober 2003 i Luxemburg ⁽²⁾.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 794/2004 av den 21 april 2004 om genomförande av rådets förordning (EG) nr 659/1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget ⁽³⁾, rättad i EUT L 25, 28.1.2005, s. 74, och EUT L 131, 25.5.2005, s. 45, bör införlivas med avtalet.
- (4) Införlivandet med avtalet av förordning (EG) nr 794/2004 innebär att vissa punkter som är införlivade med bilaga XV till avtalet blir inaktuella och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XV till avtalet skall ändras i enlighet med bilaga I till detta beslut.

Artikel 2

Protokoll 26 till avtalet skall ändras i enlighet med bilaga II till detta beslut.

⁽¹⁾ EUT L 64, 10.3.2005, s. 67.

⁽²⁾ EUT L 130, 29.4.2004, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 140, 30.4.2004, s. 1.

Artikel 3

Texten till förordning (EG) nr 794/2004, rättad i EUT L 25, 28.1.2005, s. 74, och EUT L 131, 25.5.2005, s. 45, på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN

Ordförande

—

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

BILAGA I

Bilaga XV till avtalet skall ändras på följande sätt:

Texten i punkt 2 (C/252/80/s. 2: Anmälan av statligt stöd till kommissionen enligt artikel 93.3 i Romfördraget), 3 (Brev från kommissionen till medlemsstaterna SG(81) 12740 av den 2 oktober 1981), 4 (Brev från kommissionen till medlemsstaterna SG(89) D/5521 av den 27 april 1989), 5 (Brev från kommissionen till medlemsstaterna SG(87) D/5540 av den 30 april 1989), 6 (Brev från kommissionen till medlemsstaterna SG(90) D/28091 av den 11 oktober 1990), 7 (Brev från kommissionen till medlemsstaterna SG(91) D/4577 av den 4 mars 1991), 8 (C/40/90/s. 2: Bedömning av stöd av mindre betydelse), 10 (C/318/83/s. 3: Meddelande från kommissionen om olagliga stödåtgärder), 34 (C/3/85/s. 2: Meddelande från kommissionen om kumulation av stöd för olika ändamål) skall utgå.

BILAGA II

Protokoll 26 till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) I artikel 2 skall "följande rättsakt" ersättas med "följande rättsakter".
- 2) Rådets förordning (EG) nr 659/1999 skall numreras som punkt 1.
- 3) Följande punkt skall införas efter punkt 1 (rådets förordning (EG) nr 659/1999):
 - "2. **32004 R 0794:** Kommissionens förordning (EG) nr 794/2004 av den 21 april 2004 om genomförande av rådets förordning (EG) nr 659/1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (EUT L 140, 30.4.2004, s. 1), rättad i EUT L 25, 28.1.2005, s. 74, och EUT L 131, 25.5.2005, s. 45."

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 124/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 86/2005 av den 10 juni 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 546/2005 av den 8 april 2005 om anpassning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 437/2003 med avseende på tilldelningen av koder för rapportering land och om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1358/2003 avseende uppdatering av förteckningen över flygplatser i gemenskapen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande strecksats skall läggas till i punkt 7h (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 437/2003):

— **32005 R 0546:** Kommissionens förordning (EG) nr 546/2005 av den 8 april 2005 (EUT L 91, 9.4.2005, s. 5)."

- 2) Följande skall läggas till i punkt 7i (kommissionens förordning (EG) nr 1358/2003):

", ändrad genom

— **32005 R 0546:** Kommissionens förordning (EG) nr 546/2005 av den 8 april 2005 (EUT L 91, 9.4.2005, s. 5)."

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 546/2005 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

⁽¹⁾ EUT L 268, 13.10.2005, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 91, 9.4.2005, s. 5.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus Von LIECH-
TENSTEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 125/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 86/2005 av den 10 juni 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 179/2005 av den 2 februari 2005 om ändring av förordning (EG) nr 1917/2000 i fråga om överföring av uppgifter till kommissionen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Punkt 16a (kommissionens förordning (EG) nr 1917/2000) i bilaga XXI till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande strecksats skall läggas till:

"— **32005 R 0179**: Kommissionens förordning (EG) nr 179/2005 av den 2 februari 2005 (EUT L 30, 3.2.2005, s. 6)."

- 2) Följande anpassning skall läggas till:

"h) Liechtenstein skall undantas från överlämnande av den uppgift som anges i artikel 32.1 a."

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 179/2005 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

⁽¹⁾ EUT L 268, 13.10.2005, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 30, 3.2.2005, s. 6.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 126/2005
av den 30 september 2005
om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 86/2005 av den 10 juni 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 384/2005 av den 7 mars 2005 om antagande av programmet med ad hoc-moduler för åren 2007–2009 till den arbetskraftsundersökning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 577/98 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 388/2005 av den 8 mars 2005 om antagande av specifikationer för 2006 års ad hoc-modul om övergång från arbetsliv till pension i enlighet med rådets förordning (EG) nr 577/98 och om ändring av förordning (EG) nr 246/2003 ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande punkter skall införas efter punkt 18af (kommissionens förordning (EG) nr 29/2004):

"18ag. **32005 R 0384**: Kommissionens förordning (EG) nr 384/2005 av den 7 mars 2005 om antagande av programmet med ad hoc-moduler för åren 2007–2009 till den arbetskraftsundersökning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 577/98 (EUT L 61, 8.3.2005, s. 23).

⁽¹⁾ EUT L 268, 13.10.2005, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 61, 8.3.2005, s. 23.

⁽³⁾ EUT L 62, 9.3.2005, s. 7.

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Den här förordningen skall inte gälla Liechtenstein.

18ah. **32005 R 0388**: Kommissionens förordning (EG) nr 388/2005 av den 8 mars 2005 om antagande av specifikationer för 2006 års ad hoc-modul om övergång från arbetsliv till pension i enlighet med rådets förordning (EG) nr 577/98 och om ändring av förordning (EG) nr 246/2003 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 7).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Denna förordning skall inte gälla Liechtenstein.”

2) Följande skall läggas till i punkt 18ad (kommissionens förordning (EG) nr 246/2003):

”, ändrad genom

— **32005 R 0388**: Kommissionens förordning (EG) nr 388/2005 av den 8 mars 2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 7).”

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 384/2005 och (EG) nr 388/2005 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 127/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 86/2005 av den 10 juni 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 2139/2004 av den 8 december 2004 om anpassning och genomförande av rådets förordning (EEG) nr 571/88 och om ändring av kommissionens beslut 2000/115/EG inför uppläggningsen av undersökningarna av företagsstrukturen i jordbruket åren 2005 och 2007 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1) Följande strecksats skall läggas till i punkt 23 (rådets förordning (EEG) nr 571/88):

"— **32004 R 2139**: Kommissionens förordning (EG) nr 2139/2004 av den 8 december 2004 (EUT L 369, 16.12.2004, s. 26)."

- 2) Förteckningen i tillägg 1 skall ersättas med förteckningen i bilagan till detta beslut.
- 3) Anpassningstexten i punkt 23 (rådets förordning (EEG) nr 571/88) skall ändras på följande sätt:

- i) Följande anpassning skall läggas till:

"k) Liechtenstein skall undantas från skyldigheten att lämna de uppgifter som avses i förordningen."

- ii) I anpassning d skall orden "och Liechtenstein" utgå.

⁽¹⁾ EUT L 268, 13.10.2005, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 369, 16.12.2004, s. 26.

- iii) Anpassning f skall utgå.
- iv) I anpassning h skall orden "Liechtenstein och" utgå.
- 4) Följande strecksats skall läggas till i punkt 23a (kommissionens beslut 2000/115/EG):
- "— **32004 R 2139**: Kommissionens förordning (EG) nr 2139/2004 av den 8 december 2004 (EUT L 369, 16.12.2004, s. 26)."
- 5) Anpassningstexten i punkt 23a (kommissionens beslut 2000/115/EG) skall ändras på följande sätt:
- i) I anpassning e skall orden "Liechtenstein 16 år" utgå.
- ii) Följande anpassning skall läggas till:
- "f) Detta beslut skall inte gälla Liechtenstein."
- 6) Följande punkt skall införas efter punkt 23a (kommissionens beslut 2000/115/EG):

"23b. **32004 R 2139**: Kommissionens förordning (EG) nr 2139/2004 av den 8 december 2004 om anpassning och genomförande av rådets förordning (EEG) nr 571/88 och om ändring av kommissionens beslut 2000/115/EG inför uppläggningsundersökningarna av företagsstrukturen i jordbruket åren 2005 och 2007 (EUT L 369, 16.12.2004, s. 26).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande skall läggas till i artikel 4:

'Eftastaterna skall meddela validerade individuella uppgifter från undersökningarna om jordbruksföretagens struktur 2005 senast den 31 december 2006 och validerade individuella uppgifter från undersökningarna om jordbruksföretagens struktur 2007 senast den 31 december 2008.

Denna förordning skall inte gälla Liechtenstein."

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 2139/2004 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

*Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN*

Ordförande

—

BILAGA

A. FÖRTECKNING ÖVER VARIABLER FÖR ÅREN 2005 OCH 2007 ⁽¹⁾

Förklaringar:

NR = ej relevant (*not relevant*), NS = mindre viktig (*non-significant*), NE = finns ej (*not existing or close to zero*).

		N	IS
A. Jordbruksföretagets geografiska läge			
1.	Undersökningsdistrikt		
	a) Kommun eller nivå under undersökningsområdet ⁽²⁾		
2.	Mindre gynnat område ⁽²⁾	NR	NR
	a) Bergsområde ⁽²⁾	NR	NR
3.	Jordbruksområden med miljöbetingade restriktioner	NR	NR
B. Jordbruksföretagets rättsliga form och ledning (på undersökningdagen)			
1.	Vilar det juridiska och ekonomiska ansvaret för företaget på		
	a) en fysisk person som är ensamföretagare, med ett oberoende företag?	ja/nej	
	b) en eller flera fysiska personer som är delägare, där jordbruksföretaget ingår i ett grupp företag? ⁽³⁾	ja/nej	
	c) en juridisk person?	ja/nej	
2.	Om svaret på fråga B/1 a är "ja", är personen (företagaren) också driftsledare?	ja/nej	
	a) Om svaret på fråga B/2 är "nej", är driftsledaren medlem av företagarens familj?	ja/nej	NS NS
	b) Om svaret på fråga B/2 a är "ja", är driftsledaren företagarens make/maka?	ja/nej	NS NS
3.	Driftsledarnas jordbruksutbildning (endast praktisk erfarenhet av jordbruk, grundläggande jordbruksutbildning, högre jordbruksutbildning) ⁽⁴⁾	kod	
C. Jordbruksföretagets brukningsform (i förhållande till företagaren), uppdelning och jordbrukssystem			
Utnyttjad jordbruksareal			
1.	som brukas med äganderätt	ha/a	
2.	som brukas som arrende	ha/a	
3.	som andelsbrukas eller brukas under andra former	ha/a	NE

⁽¹⁾ Observera att variabelernas numrering är en följd av att strukturundersökningarna har pågått under lång tid och inte kan ändras utan att det återverkar på jämförbarheten mellan undersökningarna.

⁽²⁾ Uppgiften om mindre gynnade områden (A2) och bergsområden (A2 a) är valfri om kommunkoden (A1 a) lämnas för varje jordbruksföretag. Om kommunkoden inte lämnas för varje jordbruksföretag, är uppgiften om mindre gynnade områden och bergsområden obligatorisk.

⁽³⁾ Frivillig uppgift.

⁽⁴⁾ Registreras ej i 2007 års undersökning.

		N	IS
5.	Jordbrukssystem och praxis		
a)	Utnyttjad jordbruksareal vid jordbruksföretaget på vilken ekologiska produktionsmetoder används i enlighet med regler fastställda av Europeiska gemenskapen	ha/a	
d)	Utnyttjad jordbruksareal vid jordbruksföretaget som är under omställning till ekologiska produktionsmetoder	ha/a	
e)	Använder jordbruksföretaget ekologiska produktionsmetoder även helt, delvis, inte alls för husdjursproduktionen?		
f)	Direkt investeringsstöd till jordbruksföretaget inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken under de senaste fem åren:		
i)	Fick jordbruksföretaget direkt stöd inom ramen för produktionsinvesteringar? ⁽¹⁾	ja/nej	NR NR
ii)	Fick jordbruksföretaget direkt stöd inom ramen för åtgärder för landsbygdens utveckling? ⁽¹⁾	ja/nej	NR NR
6.	Avsättning för jordbruksföretagets produktion:		
a)	Konsumerar ägarens hushåll mer än 50 % av värdet av företagets slutproduktion? ⁽¹⁾	ja/nej	NS NR
b)	Svarar direktförsäljningen till konsumenter för mer än 50 % av den totala försäljningen? ⁽¹⁾	ja/nej	NS NR
D. Åkermark			
Spannmål för produktion av säd, inklusive utsäde:			
1.	Vanligt vete och spelt	ha/a	NE
2.	Durumvete	ha/a	NE NE
3.	Råg	ha/a	NE
4.	Korn	ha/a	
5.	Havre	ha/a	NE
6.	Majskorn	ha/a	NE NE
7.	Ris	ha/a	NE NE
8.	Övrig spannmål för produktion av säd	ha/a	NS NE
9.	Proteingrödor till mognad (inklusive utsäde och blandningar av spannmål och trindsäd)	ha/a	NS NE
varav			
e)	ärter, åkerbönor och sötlupiner	ha/a	NS NE
f)	linser, kikärtor och vicker	ha/a	NE NE
g)	övriga proteingrödor som skördas torra	ha/a	NE NE
10.	Potatis (även färskpotatis och utsädespotatis)	ha/a	
11.	Sockerbetor (exklusive utsäde)	ha/a	NE NE
12.	Foderrotfrukter (exklusive utsäde)	ha/a	NS NS
Industriväxter:			
23.	Tobak	ha/a	NE NE
24.	Humle	ha/a	NE NE

⁽¹⁾ Registreras ej i 2007 års undersökning.

25. Bomull	ha/a	N	IS
26. Raps och rybsfrön	ha/a	NE	NE
27. Solrosor	ha/a		
28. Soja	ha/a	NE	NE
29. Oljelin	ha/a	NE	NE
30. Andra oljefröväxter	ha/a	NE	ME
31. Lin	ha/a	NE	NE
32. Hampa	ha/a	NE	NE
33. Andra textilväxter	ha/a	NE	NE
34. Aromatiska växter och medicinalväxter	ha/a	NS	NS
35. Andra industriväxter, inte omnämnda på annat ställe	ha/a	NE	NE
Färska grönsaker, meloner, jordgubbar:			
14. På friland eller under lågt skydd (som inte ger tillträde)	ha/a		
varav:			
a) odling av trädgårdsväxter i kombination med jordbruksgrödor	ha/a		
b) handelsträdgårdsodling	ha/a		
15. I växthus under högt glas eller annat skydd (som ger tillträde)	ha/a		
Blommor och andra prydnadsväxter (utom plantskolor):			
16. På friland eller under lågt skydd (som inte ger tillträde)	ha/a	NS	NS
17. I växthus under högt glas eller annat skydd (som ger tillträde)	ha/a		
18. Foderväxter:			
a) Slätter och betesvall på åker	ha/a		
b) Andra grönfoderväxter	ha/a		
varav			
i) grönfodermajs (majs för ensilage)	ha/a	NS	NS
iii) övriga foderväxter	ha/a		
19. Utsäde och sättplantor för åkermark (utom spannmål, baljväxter, potatis och oljefröväxter)	ha/a		
20. Övriga grödor på åkermark	ha/a		
21. Träda för vilken inga bidrag ges	ha/a		
22. Träda för vilken bidrag utgår och där marken inte utnyttjas ekonomiskt	ha/a	NR	NR
E. Köksträdgårdar	ha/a	NS	NS
F. Vall- och ängsmark			
1. Vall- och ängsmark, exklusive naturlig betesmark	ha/a		
2. Mycket lågavkastande betesmark	ha/a		
G. Fleråriga grödor			
1. Frukt- och bärodlingar	ha/a		
a) färska frukt- och bärarter i tempererat klimat ⁽¹⁾	ha/a		
b) frukt- och bärarter i subtropiskt klimat	ha/a	NE	NE
c) nötter	ha/a	NE	NE

⁽¹⁾ Belgien, Nederländerna och Österrike får inkludera post G/1 c "nötter" under denna rubrik.

			N	IS
2.	Citrusodlingar	ha/a	NE	NE
3.	Olivodlingar	ha/a	NE	NE
	a) som normalt producerar bordsoliver	ha/a	NE	NE
	b) som normalt producerar oliver för produktion av olivolja	ha/a	NE	NE
4.	Vinodlingar	ha/a	NE	NE
	vars produkter normalt används för			
	a) kvalitetsviner	ha/a	NE	NE
	b) annat vin	ha/a	NE	NE
	c) druvor för konsumtion	ha/a	NE	NE
	d) russin	ha/a	NE	NE
5.	Plantskolor	ha/a	NS	NS
6.	Andra fleråriga grödor	ha/a	NE	NE
7.	Fleråriga grödor under glas	ha/a	NE	NE
H. Annan mark				
1.	Outnyttjad jordbruksareal (jordbruksareal som inte längre brukas av ekonomiska, sociala eller andra skäl och som inte ingår i växtföljden)	ha/a		
2.	Skogsmark ⁽¹⁾	ha/a		
3.	Övrig mark (mark som upptas av byggnader, gårdsplaner, körvägar, vattendrag, stenbrott, ofruktbar mark, berg m.m.) ⁽²⁾	ha/a		
I. Sekundära och på varandra följande grödor, svamp, bevattning och uttagen jordbruksmark				
1.	Sekundär odling av på varandra följande grödor (utom odling av enbart trädgårdsväxter och odling under glas) ⁽³⁾	ha/a	NE	NE
2.	Svampar	ha/a	NS	NS
3.	Bevattnad areal			
	a) Total areal med bevattningsmöjlighet	ha/a		NR
	b) Areal för grödor som bevattnas	ha/a	NS	NR
4.	Mark under det särskilda stödprogrammet för arealuttag uppdelad i	ha/a	NR	NR
	a) träda, som inte ger någon ekonomisk avkastning (som redan registrerats under D/22)	ha/a	NR	NR
	b) mark utnyttjad för produktion av jordbruksråvaror för andra ändamål än livsmedel (t.ex. sockerbetor, raps, träd, buskar osv. inklusive linser, kikärter och vicker som redan registrerats under D och G)	ha/a	NR	NR
	c) betesmark (som redan registrerats under F/1 och F/2) ⁽⁴⁾	ha/a	NR	NR
	d) tidigare jordbruksarealer som omvandlats till skogbevuxen areal eller som bereds för skogsplantering (som redan registrerats under H/2) ⁽⁵⁾	ha/a	NR	NR
	e) annan mark (som redan registrerats under H/1 och H/3) ⁽⁵⁾	ha/a	NR	NR

⁽¹⁾ I Norge inbegriper denna post produktiv skogsmark.

⁽²⁾ I Norge inbegriper denna post annan skogsmark än produktiv skogsmark.

⁽³⁾ Frivillig uppgift.

⁽⁴⁾ Registreras ej i 2007 års undersökning.

⁽⁵⁾ Tyskland kan slå samman 8 c, 8 d och 8 e.

J. **Husdjur (på undersökningens uppgiftsdag)**

		N	IS
1.	Hästdjur	Antal djur	
Nötkreatur:			
2.	Nötkreatur, yngre än ett år, tjur- och stutkalvar samt kvigor	Antal djur	
3.	Tjurar och stutar, minst ett men inte två år gamla	Antal djur	
4.	Kvigor, minst ett men inte två år gamla	Antal djur	
5.	Tjurar och stutar, två år och äldre	Antal djur	
6.	Kvigor, två år och äldre	Antal djur	
7.	Mjölkkor	Antal djur	
8.	Övriga kor	Antal djur	
Får och getter:			
9.	Får (alla åldrar):	Antal djur	
a)	Får, avelstackor	Antal djur	
b)	Övriga får	Antal djur	
10.	Getter (alla åldrar):	Antal djur	
a)	Getter, avelshonor	Antal djur	
b)	Övriga getter	Antal djur	
Svin:			
11.	Smågrisar som väger mindre än 20 kg	Antal djur	
12.	Avelssuggor som väger 50 kg eller mer	Antal djur	
13.	Övriga svin	Antal djur	
Fjäderfä:			
14.	Slaktkycklingar	Antal djur	
15.	Värphöns ⁽¹⁾	Antal djur	
16.	Annat fjäderfä	Antal djur	NS NS
varav			
a)	kalkoner	Antal djur	NS NS
b)	ankor	Antal djur	NS NS
c)	gäss	Antal djur	NS NS
d)	andra fjäderfän, inte omnämnda på annat ställe	Antal djur	NE NE
17.	Kaniner, avelshonor	Antal djur	NS NS
18.	Bin	Antal kupor	NS NE
19.	Övriga husdjur, inte omnämnda på annat ställe	ja/nej	NS NS

(¹) I Norge inbegriper denna post inte avelstuppar.

N	IS
---	----

K. Traktorer, kultivatorer, maskiner och redskap

1) Som tillhörde företaget dagen för undersökningen

1. Fyrhjulstraktorer, bandtraktorer, fordon för transport av redskap efter motorstyrka (kW) ⁽¹⁾	Antal		
a) < 40 ⁽²⁾	Antal		
b) 40 till < 60 ⁽²⁾	Antal		
c) 60 till < 100 ⁽²⁾	Antal		
d) över 100 ⁽²⁾	Antal		
2. Kultivatorer, rotorkultivatorer, jordfräsar och slättermaskiner ⁽¹⁾	Antal	NS	NS
3. Skördetröskor ⁽¹⁾	Antal		
9. Övriga helmekaniserade skörderedskap ⁽¹⁾	Antal		
10. Bevattningsutrustning ⁽¹⁾	ja/nej		NE
a) Om svaret är "ja", är utrustningen flyttbar? ⁽¹⁾	ja/nej		NE
b) Om svaret är "ja", är utrustningen stationär? ⁽¹⁾	ja/nej	NS	NE

2) Maskiner som använts under de senaste tolv månaderna och som används av flera företag (ägs av ett annat företag, ett kooperativ eller som samägs med andra företag) eller tillhör ett företag som hyr ut redskap

1. Fyrhjulstraktorer, bandtraktorer, fordon för transport av redskap efter motorstyrka (kW) ⁽¹⁾	ja/nej		
2. Kultivatorer, rotorkultivatorer, jordfräsar och slättermaskiner ⁽¹⁾	ja/nej	NS	NS
3. Skördetröskor ⁽¹⁾	ja/nej		
9. Övriga helmekaniserade skörderedskap ⁽¹⁾	ja/nej		

L. Arbetskraft i jordbruket (under de senaste tolv månaderna före undersökningsdagen)

Statistisk information samlas in för varje person som arbetar inom jordbruket och som hör till följande arbetskraftskategorier, på ett sätt som tillåter korstabulering sinsemellan eller med vilken som helst av de andra undersökningsvariablerna.

1. Företagare

I denna grupp ingår följande:

- Fysiska personer:
 - Alla ensamföretagare med ett oberoende företag (alla de personer som svarat "ja" på fråga B/1 a)
 - Den delägare i ett gruppföretag som identifierats som företagare
- Juridiska personer

⁽¹⁾ Registreras ej i 2007 års undersökning.

⁽²⁾ Frivillig uppgift i 2005 års undersökning. Registreras ej i 2007 års undersökning.

N	IS
---	----

Följande uppgifter skall anges för varje fysisk person ovan:

— Kön

— Ålder enligt följande indelning:

Fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 och äldre

— Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning:

0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidstjänst

1 a) Driftsledare

I denna grupp ingår följande:

— *Driftsledare på oberoende företag, inklusive make/maka och övriga familjemedlemmar som är driftsledare, dvs. som svarat "ja" på fråga B/2 a eller B/2 b*

— *De delägare i ett gruppföretag som identifierats som driftsledare*

— *Driftsledare på jordbruksföretag där företagaren är en juridisk person.*

(Driftsledare som också är ensamföretagare eller sådana delägare i gruppföretag som identifierats som driftsledare räknas bara en gång, som företagare i kategori L/1.)

Följande uppgifter skall anges för varje person ovan:

— Kön

— Ålder enligt följande indelning:

Fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 och äldre

— Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning:

0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidstjänst

2. Företagarens make/maka

I denna kategori ingår ensamföretagarens make/maka (personer som svarat "ja" på fråga B/1 a), som inte omfattas av vare sig L/1 eller L/1 a (de är inte driftsledare, dvs. svarat "nej" på fråga B/2 b)

N	IS
---	----

Följande uppgifter skall anges för varje person ovan:

- Kön
- Ålder enligt följande indelning:
Fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 och äldre
- Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning:
0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidstjänst
- 3 a) Andra medlemmar av företagarens familj som utför arbete åt jordbruksföretaget, manliga (undantaget personer i kategorierna L/1, L/1 a och L/2)
- 3 b) Andra medlemmar av företagarens familj som utför arbete åt jordbruksföretaget, kvinnliga (undantaget personer i kategorierna L/1, L/1 a och L/2)

För var och en av ovannämnda kategorier skall följande information om antalet personer på jordbruksföretaget anges enligt nedanstående indelning:

- Ålder enligt följande indelning:
Fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 och äldre ⁽¹⁾
- Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning:
0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidstjänst
- 4 a) Annan arbetskraft, stadigvarande sysselsatt: manlig (undantaget personer i kategorierna L/1, L/1 a, L/2 och L/3)
- 4 b) Annan arbetskraft, stadigvarande sysselsatt: kvinnlig (undantaget personer i kategorierna L/1, L/1 a, L/2 och L/3)

För var och en av ovannämnda kategorier skall följande information om antalet personer på jordbruksföretaget anges enligt nedanstående indelning:

- Ålder enligt följande indelning:
Fr.o.m. den ålder då skolan avslutas till < 25 år, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 och äldre ⁽¹⁾
- Arbetar på företaget (utom hushållsarbete) enligt följande indelning:
0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (heltid) per år av en heltidstjänst
- 5 + 6. Annan arbetskraft, tillfälligt sysselsatt: manlig och kvinnlig

- 7. Har sådan företagare som även är driftsledare annat förvärvsarbete
 - som huvudsyssla?
 - som bisyssla?

Antal
arbetsdagar

⁽¹⁾ Registreras ej i 2007 års undersökning.

		N	IS
8.	Har ensamföretagarens i företaget sysselsatta make/maka annat förvärvsarbete		
	— som huvudsyssla?	ja/nej	
	— som bisyssla?	ja/nej	
9.	Har någon annan i rörelsen sysselsatt medlem av ensamföretagarens familj annat förvärvsarbete? Om svaret är "ja", hur många har andra förvärvsarbeten		
	— som huvudsyssla?	Antal personer	
	— som bisyssla?	Antal personer	
10.	Den totala arbetsvolym, omräknad till hela arbetsdagar som utförts under de tolv månader som föregick dagen för undersökningen, som utförts på jordbruksföretaget av andra personer än de som avses under L/1–L/6, (t. ex. av personer anställda av entreprenadföretag) ⁽¹⁾	Antal dagar	
M. Landsbygdsutveckling			
Annat förvärvsarbete som utförs på jordbruksföretaget (annat än jordbruk), som har direkt samband med jordbruksföretaget			
a)	Turism, uthyrning och andra fritidsaktiviteter	ja/nej	
b)	Hantverk	ja/nej	NS
c)	Bearbetning av gårdsprodukter	ja/nej	NS NE
d)	Bearbetning av trä (t.ex. sågning)	ja/nej	NS
e)	Vattenbruk	ja/nej	NS
f)	Produktion av förnybar energi (vindenergi, förbränning av halm osv.)	ja/nej	NS NE
g)	Arbete på entreprenad (där jordbruksföretagets utrustning används)	ja/nej	
h)	Annat	ja/nej	

⁽¹⁾ Frivillig uppgift för de medlemsstater som på regional nivå kan ge en samlad uppskattning av dessa variabler.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 128/2005****av den 30 september 2005****om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 86/2005 av den 10 juni 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 306/2005 av den 24 februari 2005 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 138/2004 om räkenskaper för jordbruket i gemenskapen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande skall läggas till i punkt 24c (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 138/2004) i bilaga XXI till avtalet:

”, ändrad genom

- **32005 R 0306**: Kommissionens förordning (EG) nr 306/2005 av den 24 februari 2005 (EUT L 52, 25.2.2005, s. 9).”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 306/2005 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 oktober 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 268, 13.10.2005, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 52, 25.2.2005, s. 9.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar
Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN
Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 129/2005****av den 30 september 2005****om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 90/2004 av den 8 juni 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Samarbetet mellan parterna i avtalet bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets beslut nr 456/2005/EG av den 9 mars 2005 om inrättande av ett flerårigt gemenskapsprogram för att göra digitalt innehåll i Europa mer tillgängligt, användbart och exploaterbart ⁽²⁾.
- (3) Protokoll 31 till avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum med verkan från och med den 1 januari 2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats skall läggas till i artikel 2.5 i protokoll 31 till avtalet:

"— **32005 D 0456:** Europaparlamentets och rådets beslut nr 456/2005/EG av den 9 mars 2005 om inrättande av ett flerårigt gemenskapsprogram för att göra digitalt innehåll i Europa mer tillgängligt, användbart och exploaterbart (EUT L 79, 24.3.2005, s. 1)."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 2005.

⁽¹⁾ EUT L 349, 25.11.2004, s. 52.

⁽²⁾ EUT L 79, 24.3.2005, s. 1.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2005.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar
Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTEN-
STEIN
Ordförande
